

Regard sur Repentigny

ville.repentigny.qc.ca



Repentigny
S'épanouir

Prix Vectora
Lauréate 2014
Division de
la géomatique

Prix leadership
dans le secteur public
IAPC/Deloitte
Or 2014
Skate Plaza

Distinction
George W. Burke
Réseau environnement
Lauréate 2015

Prix Bronze
Taux de participation
Édition 2015
Défi 5/30

Citoyens et gens d'affaires repentignois

Au cœur de la Ville intelligente

Devant près de 300 personnes réunies au CFP Les Riverains dans le cadre de l'activité annuelle initiée par la Chambre de commerce de la MRC de L'Assomption, la conférencière invitée, la mairesse et préfète Chantal Deschamps, a présenté l'architecture de la Ville intelligente repentignoise, une vision au sein de laquelle graviteront les entrepreneurs et les créateurs, mais surtout les citoyennes et les citoyens.

Repenser la Ville autrement

«La Ville intelligente devient notre nouvelle odysée dans laquelle nous nous sommes engagés. Il s'agit d'une démarche pour repenser la Ville autrement. Elle pourrait se résumer en trois mots : ouverte, innovante et humaine», explique Chantal Deschamps.

Accès à plusieurs services en quelques clics

Depuis quelques années, Repentigny offre plusieurs services directement en ligne. Pensons à la mise en place d'un guichet unique pour l'inscription aux différentes activités de loisirs, de sport et de culture.

Ajoutons à cela la consultation du rôle d'évaluation, la mise en ligne des collections des bibliothèques, les procès-verbaux et les ordres du jour des séances du conseil.

Les comptes Facebook et Twitter de la Ville — et ceux de la mairesse — sont d'autres outils qui permettent l'interaction en temps réel avec la population.

Le développement de ces ressources par les géomaticiens de la Ville a d'ailleurs permis de remporter le grand prix du concours Vectora décerné par l'Association de géomatique du Québec et le prix d'excellence remis par ESRI-Canada.

Il faut savoir également que la division géomatique amasse en continu de précieuses informations multi-couches, comme les conduites souterraines, les infrastructures des services publics, le réseau d'éclairage, les opérations de déneigement et de nettoyage du réseau routier repentignois et les données démographiques.

Du tourisme intelligent

Aussi, la Ville a mis en service, en juin 2015, de nouvelles bornes interactives à caractère culturel disposées sur les principaux sites touristiques du territoire. Ces stations iPad sont à la disposition du grand public.

La société Récréotourisme Repentigny a pour sa part innové l'été dernier en lançant le service d'alertes SMS pour informer les abonnés concernant la programmation qui anime notre centre-ville via le 39.39.39.

Sur le territoire de la MRC, le Système d'information voyageurs (le SIV), déjà bien implanté en Europe, sera utilisé par le RTCR afin de faciliter la mobilité et la fluidité du transport collectif. Dans un contexte de Ville intelligente, une application mobile permettra donc aux usagers de connaître les délais et le temps d'attente des différents circuits d'autobus.

À Repentigny, il y a déjà un moment que les véhicules municipaux sont munis de GPS afin de mesurer l'efficacité et l'efficiency des services. La prochaine étape consistera, dans le cadre d'une Ville intelligente, à partager pratiquement en temps réel ces mêmes données avec les citoyennes et citoyens afin d'optimiser l'expérience client!

Un Médialab à la bibliothèque Robert-Lussier

Autre belle nouveauté qui verra le jour d'ici peu : un Médialab à la bibliothèque Robert-Lussier; un nouvel espace citoyen branché.



De nombreuses personnalités du monde politique et des affaires ont assisté à l'événement.

Il y a aussi l'application *Mes services municipaux* (voir page 7) qui, en y entrant son adresse, donne accès à une foule d'informations personnalisées et l'interface Info-travaux qui répertorie les entraves majeures à la circulation sur le réseau routier.



La mairesse repentignoise et préfète de la MRC de L'Assomption, Mme Chantal Deschamps, entourée de M. Jean-Marc Léger de Léger Marketing, Mme Suzanne Roy, mairesse de Ste-Julie et présidente de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et Mme Isabelle Proulx, présidente de la Chambre de commerce de la MRC de L'Assomption. M. Léger qui, en avant-propos à la conférence de Mme Deschamps, a révélé aux convives les trois grandes qualités pour réussir en affaires : pouvoir s'adapter au changement, savoir écouter et livrer plus que le client en demande. Une belle leçon de marketing!

Les usagers du Médialab auront accès aux technologies de pointe comme une imprimante 3D, un numériseur 3D, un nano-ordinateur Raspberry Pi. Ils pourront aussi accéder à des ressources documentaires et à de l'aide à la recherche, en plus de profiter d'expertises technologiques pour développer informellement des compétences, à l'image d'un laboratoire!

«Les entrepreneurs aussi pourront utiliser ce laboratoire de pointe, en plus de profiter d'occasions de réseautage», explique la mairesse repentignoise.

Naissance de la communauté Web

Mme Deschamps a profité de sa tribune pour annoncer l'implantation prochaine d'une «communauté Web» afin d'engager une conversation permanente, pertinente et constructive avec les citoyennes et les gens d'affaires.

«En fait, nous souhaitons constituer virtuellement une masse critique de citoyennes et de citoyens regroupés dans ce qui sera une communauté d'échange et invités à se prononcer sur différents sujets, dossiers et préoccupations. Une rétroaction continue afin d'améliorer les services et le dialogue avec la population», indique Mme Deschamps.

Comme il est dit en ouverture, la Ville intelligente est à l'image de la cité idéale : ouverte, innovante et humaine. «C'est la ville de demain, mais c'est le Repentigny d'aujourd'hui!», de conclure Chantal Deschamps.





Ville intelligente et humaine

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Le 13 avril dernier, j'ai eu le plaisir de m'adresser aux membres de la Chambre de commerce de la MRC de L'Assomption ainsi qu'aux élus de la grande communauté métropolitaine de Montréal, afin de leur présenter l'architecture de la Ville intelligente repentinoise.

Dans cette optique, notre Ville intelligente se déploiera par un mode de gouvernance transparent dans lequel les Repentinois et les Repentinoises seront associés dans l'élaboration de services et applications propices au rayonnement de notre municipalité. Cette Ville intelligente se réalisera aussi à travers l'innovation de nos entreprises, qui profiteront de l'ouverture des données numériques pour saisir des opportunités économiques inédites.

Engager une conversation citoyenne permanente

En ayant recours aux nouvelles technologies, notre administration souhaite redéfinir la consultation citoyenne par la création d'une communauté Web afin d'engager une conversation permanente, pertinente et constructive. En d'autres termes, nous constituerons virtuellement une masse critique de citoyens invités à se prononcer sur une multitude de sujets, dossiers et préoccupations, dans ce qui sera appelé une communauté d'échange. Dans cet esprit, la technologie et le citoyen seront désormais indissociables dans nos démarches d'acceptabilité sociale sur laquelle nous avons bâti la nouvelle Ville de Repentigny lors du regroupement en 2002, et qui demeure au cœur de tous nos projets.

Partage de données

Comme un grand nombre de municipalités, Repentigny offre déjà des services en ligne qui s'inscrivent dans une vision de transparence et de partage de données (voir page 1). Dans un contexte de Ville intelligente, l'ouverture des données favorisera davantage l'interaction entre tous les acteurs par la mise en commun et le partage des besoins de ses usagers. Concrètement, l'administration prévoit bonifier l'expérience client, notamment par la création d'une application mobile afin de connaître les délais et le temps d'attente des différents circuits d'autobus. La Ville intelligente favorisera donc des transports encore plus accessibles, modernes, innovants et durables!

Sous l'angle économique, le partage de données donnera l'occasion aux entreprises d'ici, d'accéder à une mine d'informations sur les activités, les services et les infrastructures de la municipalité. Ainsi, nos entrepreneurs seront en mesure de mieux planifier leur offre de produits et de services, tout en développant des expertises expérimentales afin d'assurer leur prospérité et accroître leur compétitivité.

MédiaLab

Par ailleurs, Repentigny lancera prochainement des projets particulièrement porteurs. C'est le cas du MédiaLab, un nouvel espace de création, d'innovation et de découverte qu'on retrouvera à la bibliothèque Robert-Lussier.

En s'engageant résolument vers l'ère numérique, notre administration prévoit la formation d'un comité de pilotage qui aura comme mandat de définir la portée de la Ville intelligente repentinoise et d'en déterminer les principaux axes. Toutefois, la Ville intelligente ne peut exister sans sa composante humaine, à savoir les décideurs et les entrepreneurs, mais surtout vous, citoyennes et citoyens, qui constituez le cœur de cette nouvelle odyssée technologique!

La mairesse
Chantal Deschamps, Ph. D.

Au Centre d'art Diane-Dufresne Sur invitation : du savoir-faire à l'art

Du 28 avril au 5 juin, la commissaire d'exposition Fabienne Carbonneau nous propose une sélection de créations uniques réalisées par des artistes de la région de Lanaudière et du Québec qui excellent dans les domaines de la céramique, de l'ébénisterie, des métaux, du textile et du verre.

Voici une occasion exceptionnelle de découvrir le meilleur de la production de ces artisans membres du Conseil des métiers d'art du Québec, qui exposent leurs créations sur les scènes nationale et internationale et qui méritent toute notre attention et notre appui. Cette fois, c'est au Centre d'art Diane-Dufresne qu'ils exposent. De belles découvertes en perspective!

Céramistes : Martine Buczkowski, Paula Murray. Ébénistes : François Lauzier et Nicolas Mainville. Joalliers : Claudio Pino et Jean-Pierre Gauvreau. Artisans du textile : Véronique Louppe et Louise Lemieux Bérubé. Artisans du verre : Stephen Pon et



▲Photo © Nicola Mainville

Gilles Payette. L'exposition est sous la présidence d'honneur de Luc Delavigne, président du conseil d'administration du Conseil des métiers d'art du Québec.

Restez à l'affût, car une programmation d'activités pour toute la famille accompagnant cette exposition sera dévoilée sous peu.

Une invitation à explorer le monde de la création Petits bonheurs



Présentée par les Villes de Repentigny et de L'Assomption, en collaboration avec le Théâtre Hector-Charland et Mon Festival, la troisième édition de Petits bonheurs battra son plein du 29 avril au 8 mai.

Rendez-vous culturel par excellence de la petite enfance, le festival saura émerveiller les bouts de choux de 0 à 6 ans avec une programmation diversifiée. Spectacles, théâtre, cinéma, animation de la lecture, ateliers d'initiation à la marionnette et de musique sont autant d'activités offertes pour sensibiliser les tout-petits aux différentes disciplines artistiques.

Quelques billets et laissez-passer sont toujours disponibles. Des ateliers libres où les artistes en herbe pourront notamment dessiner et se costumer sont aussi offerts au Centre d'art Diane-Dufresne. Du même coup, les enfants pourront y effectuer « leur première visite » et partir à la découverte de « très » arts ».

Tous les détails sur notre site web ou visitez petitsbonheurs.ca pour en savoir plus!
Information : 450 470-3001, poste 3424.

Jean Bartolo, nouveau directeur du Service d'incendie de Repentigny

La mairesse de Repentigny, Mme Chantal Deschamps, est heureuse d'annoncer l'embauche de M. Jean Bartolo à titre de nouveau directeur du Service de prévention et lutte contre les incendies de la Ville de Repentigny.

M. Bartolo, entrera officiellement en poste le 16 mai 2016. Il succède à M. Denis Larose qui quitte pour la retraite après 35 années de loyaux services.

« Je suis très heureuse de confirmer l'arrivée de M. Bartolo à ce poste de direction. Il apporte une riche expérience de plus de 30 ans dans le milieu et la connaissance des meilleures pratiques dans le domaine des incendies, ce qui nous assure de maintenir les mêmes normes de qualité instituées par son prédécesseur. Je suis impatiente de travailler étroitement avec lui », a fait savoir la mairesse Chantal Deschamps.

Pour sa part, le directeur général de la Ville de Repentigny, M. David Legault, est d'avis que M. Bartolo apportera beaucoup à l'organisation. « C'est un gestionnaire réputé et expérimenté. Il possède une formation diversifiée qui fait de lui un spécialiste autant en combat des incendies, qu'en prévention, en gestion, en enseignement et en gestion des ressources humaines. Je suis persuadé qu'il saura mettre à profit ses vastes connaissances », déclare M. Legault.

De Montréal à Repentigny

Jusqu'à tout récemment, M. Bartolo était à l'emploi du Service de sécurité incendie de la Ville de Montréal, où il occupait la fonction de directeur adjoint aux opérations. Au titre de ses réalisations les

plus significatives, on souligne notamment l'implantation d'une nouvelle structure organisationnelle à la direction des opérations, son apport important à l'élaboration du plan stratégique et sa contribution à la mise en place d'une gestion de la présence au travail pour l'ensemble des 2 430 employés pompiers.

Issu de la base, Jean Bartolo a gravi un à un les échelons le menant à la haute direction du service. Au fil des ans, il a acquis et développé une solide vision stratégique et un leadership mobilisant.

Le Service d'incendie de Repentigny

Le Service d'incendie de Repentigny compte 36 pompiers permanents, répartis dans trois casernes, 8 membres à l'état-major, 8 capitaines, 5 préventionnistes et 3 personnes qui assurent le soutien administratif. En plus de couvrir son propre territoire, le Service d'incendie de Repentigny dessert également les villes de Charlemagne, de L'Épiphanie ainsi que la Paroisse de L'Épiphanie.

Départ de M. Denis Larose

Mme Deschamps a tenu à souligner l'apport de Denis Larose au Service d'incendie de Repentigny. « Denis Larose a consacré la majeure partie de sa vie professionnelle à notre organisation. Gestionnaire apprécié, il a contribué de façon admirable au développement du service. Nous lui sommes très reconnaissants », indique Chantal Deschamps.



Agir pour demain : Repentigny actualise sa politique environnementale

Portée par sa volonté d'exemplarité, la Ville de Repentigny a adopté une nouvelle Politique environnementale dont l'objectif est de concrétiser un milieu de vie où la nature, l'urbanisation et le milieu agricole cohabitent et interagissent. Par l'actualisation de cette politique, Repentigny s'engage à placer l'environnement au cœur de chaque décision, dans une perspective de développement durable, et ce, par la mise en place de nombreuses mesures au bénéfice des générations présentes et futures.

« Nous évoluons dans un environnement de qualité où le cadre de vie est à préserver pour nous-mêmes, mais aussi pour les générations futures. La première mouture de la Politique environnementale a produit de beaux résultats, améliorant l'environnement et, par là-même, la qualité de vie. Depuis 2006, une multitude d'actions ont démontré qu'il était possible d'agir en environnement tout en stimulant l'innovation et la croissance responsable », a indiqué la mairesse de la Ville Repentigny, Mme Chantal Deschamps.

Après dix ans, une mise à jour de la Politique environnementale s'imposait. D'autant plus que la commission Environnement et

développement durable souhaitait le faire en interpellant la population repentignoise au moyen d'une opération « zéro papier, 100 % web » ! L'objectif de ce sondage en ligne était d'ouvrir le dialogue et de permettre à chaque citoyen d'exprimer ses attentes sur les priorités d'action à Repentigny.

Cet exercice a non seulement conduit à l'actualisation de la politique, mais également à la création d'un espace dédié au suivi de celle-ci sur le site Internet municipal. En effet, vu le grand nombre de questions et commentaires ayant été soulevés lors du processus de consultation, une foire aux questions sera bientôt mise en ligne.



▲ Sylvie Bouchard, directrice des Travaux publics, Raymond Hénault et Normand Urbain, respectivement membre et président de la commission Environnement et développement durable, Marjolaine Rodier-Sylvestre, chef de division environnement et Carole Mailloux, chef de division Parcs et espaces verts, lors d'une activité de plantation au parc Laroche en 2015.



Une révolution «verte» à petits pas

Pour la petite histoire, il faut savoir que dans son tout premier Plan stratégique de développement, adopté à la fin des années 1990, la Ville de Repentigny confirmait déjà sa préoccupation pour la mise en valeur des ressources environnementales de son territoire. En mars 2012, le Plan métropolitain d'aménagement et de développement (PMAD) de la Communauté métropolitaine de Montréal entrainait en vigueur et orientait la planification du territoire dans une perspective de développement durable.

Suivant l'entrée en vigueur du PMAD, la Ville de Repentigny complétait son nouveau Plan stratégique de développement 2013-2018, positionnant du même coup la vision du devenir de la Ville et s'engageant à être une ville verte. Les principes énoncés lors de cet important exercice de planification ont servi de prémisses à l'élaboration des divers plans et politiques de la ville, y compris le nouveau Plan d'urbanisme 2015 et la révision de la Politique environnementale.

On se rappellera que la première politique environnementale émergeait d'un contexte territorial en pleine croissance. Amorcée en décembre 2014, l'actualisation de la Politique environnementale s'inscrit dans un virage urbanistique et renforce cette volonté d'intégrer le concept du développement durable dans toutes les sphères d'activités de la Ville pour redévelopper autrement. La nouvelle politique environnementale vise ainsi à poursuivre et à accroître les efforts consentis depuis les dernières années en environnement, mais surtout, à intégrer les enjeux d'aujourd'hui.

La politique au cœur du mandat de la commission

La politique environnementale est le produit de l'action conjointe de cinq grands acteurs : la commission Environnement et développement durable, le conseil municipal, la firme Groupe DDM, les employés municipaux et les citoyens ayant participé au sondage.

Pour les prochaines années, le mandat principal de la commission sera d'assurer le suivi de la politique environnementale, en plus d'élaborer des recommandations sur les dossiers touchant l'environnement en général, le développement durable et la mise en valeur des milieux naturels.

Ce comité est constitué de quatre membres : Normand Urbain (président), Raymond Hénault (conseiller membre), Julien Lauzon (directeur du service ADT) et Marjolaine Rodier-Sylvestre (chef de division environnement – ADT).



7 thématiques, 1 ville attractive pour les générations futures

La Ville de Repentigny sait mettre en œuvre des solutions performantes et innovantes pour l'environnement, par exemple pour rendre les opérations de déneigement plus écologiques, pour valoriser 100 % des biosolides produits à la Station de traitement des eaux usées (STEU), pour rendre les espaces publics encore plus agréables à vivre. Les dernières années ont démontré que la préoccupation environnementale irrigue l'ensemble des domaines de la vie quotidienne. « C'est d'ailleurs pourquoi les Repentignois et les Repentignaises ont été appelés à se prononcer sur les priorités d'action. Près de 600 personnes ont participé à cette consultation citoyenne », explique le président de la commission Environnement et développement durable, M. Normand Urbain.

De fait, une série d'objectifs vont permettre à la Ville d'engager des actions concourant au développement durable dans sept domaines prioritaires pour les citoyens, soit Activités municipales, Matières résiduelles, Air et changements climatiques, Nuisances et bruits, Eau, Sols et biodiversité, Énergies renouvelables.

« La prise en considération de ces thématiques vont nous mener à une ville durable, c'est-à-dire respectueuse de l'environnement, économiquement productive et socialement impliquée. La nouvelle politique accompagnée d'un plan d'action nous donne en 2016 un cadre concret pour protéger nos ressources et pour prendre en compte les enjeux environnementaux dans le redéveloppement urbain, pas à pas avec la communauté », fait valoir M. Urbain.

Ce nouveau tournant à la fois urbanistique et écologique est actuellement en voie de réalisation et plusieurs actions peuvent déjà être observées à l'échelle repentignoise.

Quelques actions déjà amorcées

- Poursuivre l'inventaire des raccordements inversés sur tout le territoire ;
- Maximiser la valorisation des ressources biosolides et des biogaz générés par la STEU ;
- Poursuivre la plantation annuelle de dix arbres lors du Jour de la Terre ;
- Poursuivre et maintenir à jour l'inventaire des arbres sur tout le territoire public à l'aide d'outils géomatiques ;
- Compléter le portrait des emplacements des équipements de récupération extérieurs par leur géoréférencement et en poursuivre l'installation dans les parcs et aires publiques.

Quelques actions mises en place en 2016

- Obtenir la certification en gestion responsable d'événements selon la norme BNQ 9700-253 pour le gala Reconnaissance des bénévoles, dans l'optique de reproduire l'action dans les autres événements ;
- Caractériser les bandes riveraines de la rivière L'Assomption sur le territoire repentignois ;
- Bonifier et promouvoir l'écoparc de Repentigny ;
- Promouvoir l'herbirecyclage et le feuillicyclage auprès de la population ;
- Modifier le règlement de gestion des matières résiduelles afin d'interdire la disposition de plantes exotiques envahissantes dans les résidus verts pour éviter leur propagation ;
- Réviser le règlement sur les pesticides et adopter une stratégie municipale.

Vous serez visités

L'inventaire des raccordements inversés se poursuit

Un inventaire des raccordements inversés a été entrepris à Repentigny, conformément au protocole établi entre la Ville et le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT). Prévu sur un horizon de 10 ans, ce programme est de retour en 2016 : les aVERTis feront la visite de 2 500 portes pour la période de mai à août.

L'objectif de cette recherche de porte en porte est d'abord de dresser le portrait des raccordements inversés, puis ensuite d'éliminer les rejets d'eaux usées domestiques non traitées dans le réseau d'égout pluvial municipal, ce qui constitue à la fois une anomalie et une source de pollution.

Un raccordement dit « inversé » est un branchement ou une défécuosité à un équipement qui permet à des eaux usées sanitaires de se déverser ailleurs que dans un réseau d'égout domestique, soit dans un réseau d'égout pluvial, sur le sol, dans un fossé ou dans un cours d'eau, alors que l'immeuble concerné est desservi par un réseau d'égout domestique.

L'inventaire est réalisé par quatre stagiaires de niveau universitaire en génie civil ou de la construction. Les employés municipaux qui seront en équipe de deux s'identifieront au moyen d'une lettre d'autorisation émise par la Ville. L'équipe effectuera un test au colorant qui devrait prendre en moyenne trente (30)

minutes. Pour ce faire, l'un des employés devra avoir accès à l'intérieur du domicile afin de déposer une pastille de coloration dans la cuvette et activer la chasse d'eau. La suite du test se déroulera à l'extérieur avec l'observation de la coloration dans les regards pluvial et sanitaire. Pour chaque cas de raccordement erroné détecté, la Ville enverra une correspondance afin d'en aviser les propriétaires. Dans tous les cas, la pleine collaboration des propriétaires sera sollicitée.

Selon le protocole d'entente convenu avec le MAMOT, la Ville de Repentigny a l'obligation de réaliser l'inventaire des raccordements inversés sur tout le territoire de la ville afin d'éliminer les rejets d'eaux usées sans traitement. Le Ministère évalue le pourcentage de maisons présentant ce problème au Québec à 2 % tout au plus.

Autres informations au repentigny.qc.ca, section environnement, ou ligne Info-Environnement au 450-470-3830.

États financiers consolidés 2015 de la Ville de Repentigny

Diminution importante de l'endettement net à long terme

Les états financiers 2015 de la Ville de Repentigny, déposés le 12 avril dernier à la séance ordinaire du conseil, renferment nombre de bonnes nouvelles pour les contribuables repentignois. En effet, la Ville a conclu l'année 2015 en dégageant un excédent de l'exercice de 5 366 537 \$, en plus de réduire, une fois de plus, son endettement net à long terme de 5 621 864 \$.



Revenus supplémentaires et rigueur budgétaire

La mairesse, Mme Chantal Deschamps, a mentionné que l'excédent de 5 366 537 \$ s'explique par trois principaux facteurs, à savoir :

- Une rentrée importante de revenus imprévus provenant de la taxation et des droits sur les mutations immobilières, atteignant 869 000 \$. « Cela témoigne de la vigueur du marché immobilier repentignois, particulièrement en novembre et en décembre derniers », a souligné la mairesse.
- Une gestion optimale des ressources humaines et des avantages sociaux se traduisant par des économies d'échelle de 700 000 \$.
- Une rationalisation budgétaire, en cours d'exercice, permettant d'économiser 731 800 \$. « Cela découle, entre autres, de la mise en place, en 2014, de quatre mesures de rigueur budgétaire qui portent leurs fruits. Il s'agit de la rationalisation budgétaire, des travaux du comité de révision permanente des dépenses, de la réévaluation des postes d'emploi et de la réalisation d'investissements en infrastructures liés à une aide financière gouvernementale », a indiqué Mme Deschamps.

◀ Pour la mairesse Chantal Deschamps, la diminution importante de l'endettement à long terme est une bonne nouvelle pour tous les contribuables.

« Nos citoyens peuvent être rassurés. Nous allons maintenir nos mesures de rationalisation et de planification des investissements »

– Chantal Deschamps, mairesse

Cette dernière a d'ailleurs annoncé la reconduction de la mesure introduite en 2013 qui consiste à appliquer 25 % du surplus consolidé pour le remboursement anticipé de la dette en capital, ce qui représente la somme de 1 341 600 \$ en 2016.

Réduction importante de l'endettement

La mairesse en a profité pour dresser l'état de situation de l'endettement de la Ville de Repentigny, un indicateur particulièrement révélateur. « C'est avec fierté que j'annonce, à nouveau cette année, une réduction importante de l'endettement total net de la Ville de Repentigny. En effet, il passe de 274 743 970 \$ à 269 122 106 \$. Il s'agit d'une excellente nouvelle pour les Repentignois et les Repentignaises qui voient leur charge collective diminuer progressivement. De fait, cela illustre la réduction de l'ampleur de l'endettement net dans le périmètre comptable repentignois », a déclaré la mairesse.

Des valeurs de rigueur et de saine gestion

Pour l'administration Deschamps, la rigueur et la saine gestion sont des valeurs fondamentales qui vont continuer à s'imposer au cours de la dernière moitié du mandat qu'elle a reçu en novembre 2013. « Elles seront non seulement maintenues, mais constamment bonifiées et mises à jour, parce que les besoins changent et les impondérables peuvent constamment s'abattre. Ainsi, nous maintenons les mesures de rationalisation et de planification des investissements qui se sont avérées si efficaces et qui nous permettent de présenter, année après année, le portrait d'une Ville en excellente santé financière », a conclu Mme Chantal Deschamps.

Les travaux ont débuté au parc des Premières-Nations

Les travaux d'aménagement du parc des Premières-Nations, à l'extrémité Est du secteur de Valmont sur parc, ont débuté et ils se poursuivront au cours des prochaines semaines.

Bien que Repentigny compte plusieurs parcs aménagés sur son territoire — plus d'une cinquantaine — peu d'entre eux sont à vocation écologique et environnementale. À ce chapitre, le parc des Premières-Nations va se démarquer. Il deviendra en quelque sorte un véritable parc signature, notamment en raison de la conservation du boisé adjacent et des sentiers d'interprétation qui seront construits.

L'aménagement de ce lieu permet du même souffle de bonifier l'offre de services aux familles et à tous les citoyens des environs.

► Un aperçu du site une fois les travaux complétés



D'une superficie de 18 107 m² (ou 1,8 hectare), le parc des Premières-Nations comprendra entre autres équipements des sentiers aménagés, des jeux pour enfants, un chalet avec commodités, des tables de pique-nique, ainsi qu'une piste cyclable, laquelle sera rattachée au circuit existant. Le site sera également éclairé.

Les équipements proposés se distinguent aussi par leur variété et leur originalité, notamment le parcours d'exercices de type « trekfit », une première à Repentigny.

Si les conditions climatiques s'avèrent favorables, le parc des Premières-Nations sera accessible au grand public au début du grand congé scolaire, soit vers la fin du mois de juin.

Le parc des Premières-Nations est situé au cœur d'un secteur où toutes les rues portent des noms de rivières en langue amérindienne. Une initiative mise de l'avant grâce au travail du Comité de toponymie de la Ville de Repentigny.

Du 9 au 15 mai

Participez aux activités de la Semaine québécoise des familles!

La Semaine québécoise des familles est un événement annuel de promotion et de valorisation de la famille. Cette année, elle s'anime autour du thème « Plein de familles, plein de réalités ». Entourée de nombreux partenaires des secteurs communautaire, sportif et culturel, la Ville de Repentigny vous propose de célébrer la famille par le biais d'une foule d'activités qui sauront plaire tant aux enfants qu'aux parents et aux grands-parents.

Pour l'occasion, laissez-vous tenter par une heure de zumba en famille, initiez vos fillettes au hockey féminin et à la ringuette ou dégourdissez-vous avec bébé lors d'une séance de cardio-poussette. Les ados ne sont pas en reste, car le Réseau des bibliothèques leur propose un vendredi 100 % techno où ils expérimenteront le DJing, le VJing, la fabrication d'une main de cire et plusieurs autres activités à saveur technologique.

« Les familles d'aujourd'hui sont de toute nature et font face à des réalités aussi nombreuses que complexes. Avec la réédition de sa Politique de la famille et des aînés en novembre dernier, la Ville de Repentigny s'est engagée à favoriser les occasions de rencontre, de partage et d'échange, où chaque famille, peu importe son histoire, pourrait passer du bon temps ensemble. La Semaine québécoise des familles devient donc le rendez-vous idéal pour s'épanouir près de ses proches », indique Mme Cécile Hénault, présidente de la commission Famille et aînés, loisirs et vie communautaire.

Activités gratuites

Cardio-poussette avec Cardio Plein Air

9, 11 et 13 mai, 10 h à 11 h 30//Parc de l'Île-Label (départ devant le chalet d'accueil)

Solutions et outils pour contrer le stress de l'aidant naturel

par Caroline Vadeboncoeur, coordonnatrice au RANCA
10 mai, 19 h à 20 h 30//Bibliothèque Robert-Lussier
18 ans et plus.*

Bébé et moi : créer une belle relation

par Isabelle Dagenais, conférencière et auteure
11 mai, 10 h à 11 h//Bibliothèque Robert-Lussier
18 ans et plus, bienvenue aux bébés de 0 à 10 mois.*

Lecture en cadeau avec La Maison de la famille La Parenthèse

12 mai, 9 h 30 et 11 h 30//222, boul. Notre-Dame-des-Champs
Éveil à la lecture et à l'écriture. 0 à 6 ans. Inscription obligatoire : 450 582-2677

Conférence sur la colère

par Marie-Andrée Grignon, intervenante en relation d'aide
12 mai, 19 h à 20 h 30//222, boul. Notre-Dame-des-Champs
Pour les parents d'enfants de 0 à 17 ans. Inscription obligatoire : 450 582-2677

Contes et chansons

par Denis Massé, alias Henri Godon
12 mai, 18 h 45 à 19 h 30//Bibliothèque Robert-Lussier
4 ans et plus.*

Tournoi de billard et de tennis de table amical adolescents/parents

avec La Maison des Jeunes de Repentigny
13 mai : 18 h à 22 h à Repentigny, 50, rue Thouin
18 h à 21 h à Le Gardeur, 389, rue St-Paul, porte 5
12 ans et plus.

Vendredi 13 techno/100 % ados

13 mai, 19 h à 23 h//Bibliothèque Robert-Lussier
Musique + DJing, vidéo + VJing, kiosques électroniques, incrustation photo/vidéo, jeux de société animés et fabrication d'une main de cire. Pour adolescents.

Initiation à la ringuette

avec l'Association de Ringuette Repentigny
14 mai, 11 h à 13 h//Aréna de Repentigny
Casque et patins obligatoires.

Initiation au hockey féminin

avec l'Organisation de hockey mineur féminin de Lanaudière
14 mai, 13 h à 15 h//Aréna de Repentigny
Équipement, patins, casque et bâton inclus. 6 à 14 ans.
Inscription au organisationhmf.com

Initiation au skateboard

avec le Club SK8 de Repentigny
14 mai, 10 h à 14 h//Parc Maurice-Richard
Pour tous.

Tennis en famille

14 mai, 18 h à 22 h//Centre récréatif de Repentigny
Prêt gratuit d'un terrain pour une heure. 18 ans et moins accompagnés d'un parent.

Zumba en famille

15 mai, 13 h à 14 h//Centre aquatique Jacques-Dupuis (salle 1^{er} étage). Pour tous.

Bain familial

15 mai, 14 h à 16 h//Centre aquatique Jacques-Dupuis
Défi parent-enfant, portrait de famille, maquillage et tirages.
Pour tous. Adulte : 2 \$ avec la carte Citoyen ; 3 \$ sans la carte

*Inscription au comptoir des bibliothèques ou au ville.repentigny.qc.ca.



Une première Fête des familles à Repentigny

Le samedi 14 mai, la Fête des familles débarque au parc de l'Île-Label! Avec une couleur interculturelle et intergénérationnelle, cette célébration extérieure a de quoi divertir petits et grands. D'abord, dès 11 h, apportez votre dîner et une couverture confortable au pique-nique en blanc organisé par le Service d'aide à la famille immigrante de la MRC L'Assomption (SAFIMA). Puis, laissez-vous entraîner par les percussions énergisantes du groupe SAMAJAM qui montera sur scène à 12 h 30. Finalement, la Maison de la famille La Parenthèse vous invite à danser en famille sur les rythmes d'un défi « set cillé » intergénérationnel, dès 13 h 30.

En plus de ces trois activités, maquillage, jeux gonflables, amuseurs publics, photomaton, kiosque communautaire, parcours moteur, rallye sur la sécurité routière et plus encore vous attendent lors de cette journée festive. Le Réseau des bibliothèques et le Service de lutte et prévention contre les incendies seront également sur place pour animer jeunes et moins jeunes. En cas de pluie, l'événement sera déplacé en formule abrégée à l'intérieur de l'hôtel de ville.

Consultez la programmation complète et détaillée au ville.repentigny.qc.ca.

La Ville lance sa Carte d'accès aux services pour aînés

C'est dans le cadre du Salon des ressources en soutien à domicile, présenté par la Table de concertation du soutien à domicile de la MRC L'Assomption le 22 avril dernier, que la mairesse, Mme Chantal Deschamps, a fièrement présenté la Carte d'accès aux services pour aînés, un outil d'intervention novateur visant l'accompagnement des aînés vers les ressources disponibles à leur venir en aide.

« Au fil de nos consultations avec les citoyens, que ce soit dans le cadre de la Politique de la famille et des aînés ou de la Politique de sécurité urbaine, les aînés nous ont fait part de leur besoin d'information, notamment en ce qui a trait aux services leur étant destinés. Compte tenu du nombre grandissant d'organismes impliqués et du morcellement de l'information que cela engendre, il nous fallait mettre sur pied un outil d'intervention qui guiderait cette clientèle vers les ressources adéquates », a expliqué Mme Deschamps.

Réalisée conjointement par le Service de police, le Service de lutte et prévention contre les incendies et la division communautaire du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, la Carte d'accès aux services pour aînés regroupe tous les organismes du territoire offrant une assistance adaptée à la clientèle aînée. Les quelques 60 ressources sont présentées selon leurs coordonnées géographiques et sont divisées par catégorie d'intervention, soit Aide à la personne, Aide domestique et alimentaire, Défense des droits, Transport, Résidences, Santé et services sociaux et Services municipaux. Certaines ressources situées à l'extérieur de la Ville sont également répertoriées.

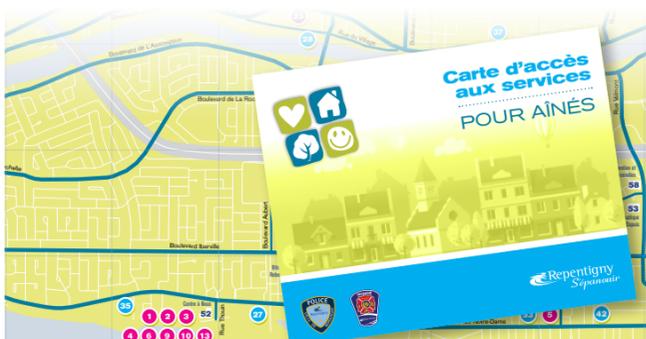


▲ Au printemps 2015, près d'une centaine d'aînés repentignois ont participé au forum MADA dans le cadre de la réédition de la Politique de la famille et des aînés.

En plus des éléments précédemment mentionnés, la carte présente les principaux programmes et services offerts par la municipalité et adaptés aux besoins des aînés.

« Nous souhaitons que cette carte devienne un réel outil d'intervention, notamment auprès des plus vulnérables qui s'isolent davantage. C'est pourquoi les préventionnistes, les agents sociocommunautaires ainsi que les divers organismes impliqués en seront les porteurs. De par leurs actions auprès de notre communauté, ils pourront se servir de la carte pour accompagner les aînés en situation de détresse vers les ressources appropriées », a témoigné la présidente de la commission Famille et aînés, loisirs et vie communautaire, Mme Cécile Hénault.

La Carte d'accès aux services pour aînés a également son pendant web. Découvrez-le ou consultez la version PDF de la carte dans la section Aînés de notre site web.



Gala reconnaissance des bénévoles

C'est le temps de soumettre vos candidatures!

En vue de l'édition 2016 du Gala reconnaissance des bénévoles, la Ville de Repentigny est à la recherche des citoyens les plus engagés dans la communauté repentinoise. Vous connaissez un bénévole dévoué ou une organisation exemplaire par son implication sociale? Soumettez sa candidature d'ici le 24 juillet.

Chaque année, la Ville de Repentigny souligne le dévouement exceptionnel d'hommes et de femmes qui dédient temps et énergie à leurs engagements humanitaires. « Cette soirée, dont le thème cette année est *Côté cour, côté jardin*, est une belle occasion de rendre hommage à ceux et celles qui ont à cœur le mieux-être de notre communauté. Leur implication permet à nos citoyens de profiter d'un agenda culturel, sportif et communautaire animé et diversifié », témoigne la mairesse de Repentigny, Mme Chantal Deschamps.

Cette année encore, des prix seront remis dans chacune des catégories suivantes : Repentinois(e) d'exception, Excellence jeunesse, Organisme culturel et de loisir,

Organisme communautaire, Organisme de sport et d'activités physiques et Événement de l'année. Dans chaque catégorie, trois finalistes seront retenus et le grand gagnant sera dévoilé le soir du Gala.

« J'invite les citoyens et les organismes à soumettre de nombreuses candidatures. »

– Nicole Fontaine

relatées doivent avoir été posées entre le 1^{er} juillet 2015 et le 30 juin 2016.

Tous les renseignements et la documentation nécessaire au dépôt d'une candidature sont disponibles dans la section « vie animée » du site web de la Ville.

Le Gala reconnaissance des bénévoles aura lieu le samedi 15 octobre 2016 au Complexe sportif Gilles-Tremblay.

« Le Gala reconnaissance est une belle occasion de reconnaître le travail des bénévoles. »

– Marcel Giroux

Qui peut participer?

Pour soumettre une candidature, il n'est pas obligatoire d'habiter à Repentigny ni de faire partie d'un organisme reconnu par la Ville. Cependant, le candidat proposé doit être résident de Repentigny et œuvrer au sein d'un organisme reconnu par la Ville; même obligation pour la candidature d'un organisme. À l'exception de la catégorie « Repentinois(e) d'exception », les actions

animées » du site web de la Ville.



► Mme Nicole Fontaine, Repentinoise d'exception 2015, impliquée à fond au sein de Regard en Elle.

► Le titre de Repentinoise d'exception 2015 est allé à M. Marcel Giroux, notamment actif au Centre à Nous et au Club Lions.

◀ Les gagnants de l'édition 2015.



Les terrains de tennis en terre battue sont prêts pour une nouvelle saison

Les six terrains de tennis en terre battue inaugurés au parc Maurice-Richard l'année dernière seront ouverts pour la saison d'ici quelques semaines.

Si Dame nature le permet, l'ouverture devrait avoir lieu le 14 mai.

Les installations seront accessibles tous les jours, de 9 h à 22 h, jusqu'à la dernière semaine du mois de septembre. Il est à noter que des plages horaires sont prévues pour les activités de l'Académie de tennis Momentum, du Club de tennis de Repentigny et pour la pratique libre, s'adressant plus particulièrement à ceux et celles qui voudraient découvrir et expérimenter ce nouveau type de surface avant de s'abonner.

À cet effet, il y aura des portes ouvertes les 21, 22 et 23 mai, les 28 et 29 mai et les 4 et 5 juin (deux terrains disponibles).

Abonnement saisonnier

Moyennant les déboursées requis, les joueurs pourront profiter d'un abonnement saisonnier.

Les abonnements sont disponibles à l'hôtel de ville (comptoir du Service des loisirs), 435, boul. Iberville, au Centre aquatique Jacques-Dupuis, 130, rue Valmont.

La collaboration de tous

Jouer sur des terrains de terre battue demande un entretien particulier, notamment dans le but de s'assurer de préserver la qualité des surfaces. De concert avec le gardien des lieux, les joueurs et joueuses devront collaborer minimalement. C'est pourquoi les autorités municipales comptent sur l'aimable collaboration des usagers du site.

Pour les détails reliés à la tarification, aux horaires, à la réglementation, aux heures d'ouverture des lieux ciblés de même qu'à l'entretien et la préservation des surfaces, visitez le ville.repentigny.qc.ca

Tarification — abonnement saisonnier							
17 ans et moins		Adulte (18 à 54 ans)		Famille (Parents et leurs enfants vivant à la même adresse)		Aîné (55 ans et plus)	
Avec CC	Sans CC	Avec CC	Sans CC	Avec CC	Sans CC	Avec CC	Sans CC
25 \$	50 \$	45 \$	90 \$	65 \$	130 \$	35 \$	70 \$

Avec CC : avec carte Citoyen

Sans CC : sans carte Citoyen

Défi Santé

Les activités se poursuivent jusqu'au 11 mai

Depuis déjà quatre semaines, le Défi Santé bat son plein aux quatre coins de la municipalité! Avec plus de 700 heures d'activités gratuites offertes par une vingtaine d'organismes et d'entreprises de chez nous, tout est en place pour adopter de saines habitudes de vie à Repentigny.

Seul, en famille ou entre amis, découvrez l'Ultime frisbee, l'entraînement par suspension de type TRX, le jiu-jitsu brésilien et les 90 différentes activités de notre riche programmation. Et si les deux prochaines semaines devenaient le point de départ d'un mode de vie sain? Consultez le ville.repentigny.qc.ca/defisanté pour planifier votre prochaine activité. N'oubliez pas de confirmer votre présence auprès de l'organisme ou de l'entreprise responsable.

Inscription gratuite

Il est encore temps de vous inscrire officiellement au Défi Santé en consultant le defisanté.ca. Vous bénéficierez ainsi d'une foule d'outils de motivation, de conseils d'experts, de recettes

et de vidéos. Plusieurs prix sont également à gagner, dont un an d'épicerie chez IGA!

Des partenaires toujours au rendez-vous

Encore cette année, de nombreux partenaires se joignent à la Ville de Repentigny dans cette aventure santé. «La force de ce beau projet réside dans la mobilisation de collaborateurs de tous les milieux qui nous démontrent, par leur engagement et leur implication, qu'une Ville en santé se bâtit collectivement, et nous en sommes extrêmement reconnaissants», souligne le président de la commission Sports, activités physiques et plein air et conseiller municipal, M. Sylvain Benoit.

▼ Depuis le début du Défi, M. Benoit se promène dans les différentes activités offertes afin de récompenser les participants pour leurs efforts et leur engagement. Serez-vous les prochains qu'il surprendra?

▼ Le 20 mars dernier, les Repentignois et les Repentignaises étaient nombreux à participer au Rendez-vous Défi Santé au parc de l'Île-Label. Reconnaissez-vous la conseillère municipale, Mme Martine Gendron, sur la photo?



DES PARTENAIRES QUI ONT À CŒUR VOTRE SANTÉ!

Partenaires santé

Devault La Source du sport
Les supermarchés IGA Crevier
TC Média Hebdo Rive Nord

Partenaires équilibre

Académie Caio Terra
Académie de tennis Momentum
Cardio Plein Air Repentigny
Centre communautaire Laurent-Venne
Centre récréatif de Repentigny
Club de course Les Aspirants
Club de Judo St-Paul-L'Ermite
Club de tennis de table TOPS
Club des marcheurs de l'Île Label
Club soccer Repentigny
Complexe sportif Gilles-Tremblay
Cuisines collectives La Joyeuse Marmite

Curves Repentigny
Division aquatique — Ville de Repentigny
Division bibliothèques — Ville de Repentigny
Division sports — Ville de Repentigny
Énergie Cardio mixte
Énergie Cardio pour elle
Espace Fitness
Frisbee Ultime Lanaudière
Maison de la Famille La Parenthèse
Pilates & Cie
Récrotourisme Repentigny
Santé L'énergie!



Mise en forme et plein air, un choix gagnant

Durant la période estivale, la Ville offre des sessions gratuites de Zumba et de Fitness en plein air dans les parcs de Repentigny.

La saison du Fitness en plein air sera lancée le samedi 7 mai à 11 h dans l'aire de jeux pour adultes du parc de l'Île-Label. Offertes à raison de quatre fois par semaine jusqu'au 10 septembre, ces séances de musculation et d'étirements seront animées par les spécialistes en conditionnement physique Éline Desjardins et Max Pinchat.

Lieu	Jour	Heure
Aire de jeux du parc de l'Île-Label	Mardi	10 h à 11 h
	Mercredi et jeudi	18 h 30 à 19 h 30
	Samedi	11 h à 12 h

* Du 7 mai au 10 septembre 2016

Six soirées de Zumba familiales, présentées en collaboration avec Espace Fitness, sont également au programme cet été, selon l'horaire suivant :

Lieux	Dates	Heure
Parc de la Paix	6, 20 juillet et 3 août	18 h 30 à 19 h 30
Parc Marie-Soleil-Tougas	13, 27 juillet et 10 août	18 h 30 à 19 h 30

En famille ou en solo, ces deux activités vous permettront de profiter du grand air tout en améliorant ou en maintenant votre forme physique! Pour plus d'information, consultez le ville.repentigny.qc.ca.



Le Grand défi Pierre Lavoie de passage à Repentigny

Les 14 et 15 mai prochains, 5000 étudiants prendront part à la Course du Grand défi Pierre Lavoie et courront à relais les 260 km séparant Montréal et Québec, et ce, sans arrêt, jour et nuit. Les participants s'entraînent sans relâche depuis novembre dernier dans l'espoir de réussir cette épreuve et ainsi devenir un ambassadeur des saines habitudes de vie et un modèle pour la société.

Accompagnés d'un convoi de 135 autobus, les coureurs emprunteront généralement la route 138 (rue Notre-Dame) et passeront par Repentigny le samedi 14 mai, entre 10 h et midi. Venez

encourager l'école secondaire l'Horizon, située dans le secteur Le Gardeur, qui sera la seule et fière représentante de la Commission scolaire des Affluents dans le cadre de cet événement de course à pied.

Prenez note que la circulation sera ralentie sur la rue Notre-Dame pendant cette période et que la sécurité sera accentuée à certaines intersections. Aucune rue ne sera fermée, mais la signalisation sera ponctuellement altérée, selon le déplacement du convoi.



Mes Services municipaux, un outil au service des citoyens

L'application web, Mes Services municipaux, conçue en 2014 par la division de la géomatique de la Ville de Repentigny, ne cesse d'évoluer pour offrir de plus en plus de services aux citoyens.

Cette application permet aux Repentignaises et aux Repentignois de découvrir leur Ville en un simple clic. Il s'agit d'une carte interactive mise à jour quotidiennement.

En entrant son adresse ou en se géolocalisant, le citoyen peut découvrir les services qui lui sont offerts comme les collectes des ordures, du recyclage, des encombrants ou des branches. Il peut aussi localiser les bâtiments municipaux qui se trouvent à proximité et calculer l'itinéraire pour s'y rendre.

Depuis peu, il est également possible d'identifier les districts électoraux et de trouver les coordonnées des conseillers municipaux, ou encore de connaître le trajet de la Biblio-mobile.

Nouveaux arrivants

Sa facilité d'utilisation et ses nombreuses fonctionnalités font de Mes Services municipaux un outil de choix pour les nouveaux

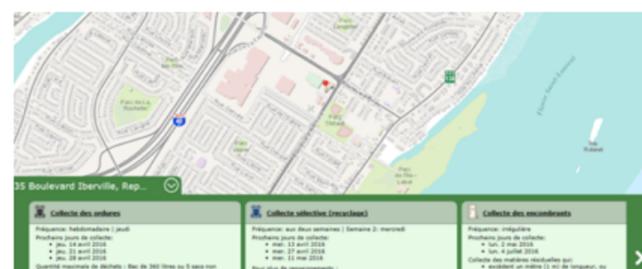
arrivants. L'application les aidera à se familiariser rapidement avec leur nouveau milieu de vie et favorisera leur intégration à la collectivité.

Au fil des saisons

Selon les saisons, Mes Services municipaux revêt une importance toute particulière. En effet, les mises à jour régulières permettent d'en savoir plus, en hiver, sur le stationnement et, en été, sur des collectes spécifiques comme les résidus verts ou les périodes permises d'arrosage.

L'application est accessible au ville.repentigny.qc.ca, dans le menu Liens rapides.

▼ Entre 2000 et 3000 pages sont consultées en moyenne chaque mois.



Apportez vos contenants réutilisables pour la distribution gratuite de compost

14 mai, 9 h à 15 h

Stationnements des écoles

Jean-Baptiste-Meilleur et L'Horizon

Beau temps, mauvais temps

À vos contenants, pour l'environnement

Lors de cette activité, il sera possible pour les résidents de Repentigny d'obtenir 120 litres de compost par adresse, et ce, jusqu'à épuisement des stocks.

Prenez note que cette année, aucun sac de jute ne sera distribué. Dans un souci d'écoresponsabilité, on demande aux citoyens d'apporter leurs propres contenants pour y déposer le compost. On vous suggère d'apporter soit

une chaudière (ex. : 5 gallons), un contenant, une boîte ou un bac de rangement (ex. : type « Rubbermaid ») ou un encore un sac de jute ou de plastique épais. Il est important d'utiliser des contenants ou des sacs en bon état et résistants pour supporter le poids du compost. **Les bacs bleus roulants de 360 litres distribués par la Ville pour le recyclage ou les contenants ou sacs endommagés ou susceptibles de laisser le compost s'échapper seront refusés.**

À l'instar des années précédentes, le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, en collaboration avec l'Association forestière de Lanaudière, fournira gratuitement des pousses d'arbres. Toutefois, les essences ne sont pas encore connues.

Cette année encore, pour assurer la bonne marche des activités, trois organismes bénévoles seront présents : les scouts de la 177^e

Purification de Repentigny, le club de volley-ball Les Volitives et les classes de communication de l'école Félix-Leclerc, qui s'activeront sans relâche pour leur cause. Les contributions volontaires seront très appréciées. Vous êtes priés d'amener plus d'un contenant puisque les jeunes bénévoles ne seront pas autorisés à mettre plus de 15 kg de compost dans vos contenants afin d'éviter les blessures. Repentigny vous invite également à éteindre le moteur lors du remplissage de votre coffre pour les poumons des jeunes bénévoles et de notre planète!

Saviez-vous que ?

Bon an mal an, ce sont 10 000 poches de jute que la Ville distribuait pour cette activité. Si nous avons mis ensemble les dix palettes de poches de jute qui étaient requises pour cette activité, nous aurions rempli un conteneur de 30 verges cube. Avec cette nouvelle mesure, nous évitons que cet important volume se retrouve au site d'enfouissement. En effet, cela représente 18,5 tonnes métriques, soit l'équivalent au quart de ce qui est généré en déchets en une journée à Repentigny.



Pour réduire ensemble les déchets à la source

Il faut savoir que la Politique québécoise de gestion des matières résiduelles préconise de mettre un terme au gaspillage des ressources. C'est dans cette optique que la Ville de Repentigny a choisi de privilégier les contenants durables pour son activité de remise de compost. Un geste en harmonie avec sa nouvelle Politique environnementale, lancée le 22 avril, Jour de la Terre et dont l'une des orientations est la « Protection de la ressource ». Comme les sacs de jute sont utilisés sur une courte durée pour le transport du compost, il est jugé plus écoresponsable que les citoyens amènent leurs propres contenants qu'ils pourront réutiliser après l'activité.

Dates à retenir

26 et 27 avril : DÉBUT DE LA COLLECTE DES RÉSIDUS VERTS

La collecte des résidus verts débute les 26 et 27 avril et revient toutes les semaines (collecte hebdomadaire). Fin à préciser (novembre). Le mardi pour les secteurs 1 et 2 et le mercredi pour les secteurs 3 et 4.

Matières acceptées : gazon coupé, feuilles mortes et débris de plate-bande et de jardin débarrassés de leur terre. Sont refusées : les branches, la tourbe et la terre.

Toutes les infos sous : ville.repentigny.qc.ca/vie-citoyenne/environnement/collectes/residus-verts.html.

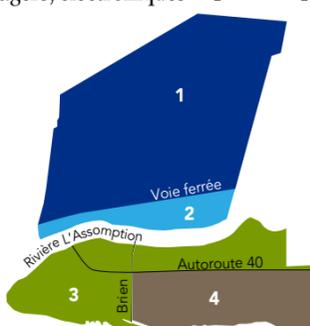
1^{er} mai : ENTRÉE EN APPLICATION DU RÈGLEMENT D'ARROSAGE

Afin d'assurer un approvisionnement constant d'eau potable par son système d'aqueduc municipal, tout en maintenant ses réserves de façon adéquate pour affronter les imprévus, nous invitons les citoyens à faire un usage responsable de l'eau et à respecter les heures d'arrosage permises sur l'ensemble du territoire. Essentiellement, l'arrosage est permis les jours pairs pour les numéros civiques pairs et impairs pour les numéros civiques impairs. Les heures varient pour l'arrosage manuel et les systèmes automatisés. Consultez notre site Internet pour les détails.

2, 3 et 4 mai : COLLECTE DES ENCOMBRANTS

Secteurs 1 et 2 : 4 mai ; Secteur 3 : 2 mai ; Secteur 4 : 3 mai

Profitez de ces journées pour mettre au chemin, avant 6 h 30 le matin de votre collecte ou la veille, vos déchets de grande dimension. Déposez-y les appareils électroménagers, électroniques ou de chauffage, le mobilier et tout autre objet d'usage domestique qui excède un mètre (1 m) de longueur ou qui pèse plus de vingt-cinq kilogrammes (25 kg). Les pneus, matelas, résidus de construction, rénovation, démolition (CRD) et autres matériaux secs y sont exclus. Consultez le bottin vert sur le site web de la Ville pour connaître les alternatives pour vous défaire de tout autre résidu.



5 mai : CONFÉRENCE LE COMPOSTAGE À LA MAISON

19 h, hôtel de ville de Repentigny

Cette soirée d'information vous en apprendra davantage sur le procédé du compostage et ses bienfaits sur l'environnement. Des composteurs y seront disponibles au coût de 30 \$ (habituellement 45 \$). La Ville de Repentigny vous permet en effet d'économiser 15 \$ sur l'achat d'un composteur afin de saluer votre présence à cette formation et vos efforts de réduction des déchets et de production d'un terreau fertile pour votre jardin et potager. Seuls les chèques et l'argent comptant seront acceptés. Tirage d'un composteur parmi les participants! Les Potagers communautaires sera présent.

9, 10 et 11 mai : COLLECTE DE BRANCHES

Secteurs 1 et 2 : 11 mai ; Secteur 3 : 9 mai ; Secteur 4 : 10 mai

Les citoyens sont invités à déposer leurs branches (sauf le frêne) à compter de 21 h la veille de la collecte ou avant 6 h 30 le jour même. Acceptées en quantité illimitée, elles doivent être attachées en ballots d'un poids limite de 25 kg (55 lb), d'une longueur maximale de 1,5 m (5 pi) et d'un volume n'excédant pas un 60 cm (24 po) de diamètre. Le diamètre de chaque branche doit, pour sa part, être inférieur à 5 cm (2 po). Les branches seront déchiquetées, puis compostées. Pour la sécurité du personnel qui procédera au ramassage et au traitement des matières, les citoyens sont priés de respecter ces conditions et de ne pas mettre de souches d'arbres ou d'arbustes au chemin. Les matières doivent être déposées en bordure de rue, à proximité d'un trottoir ou d'une bordure, de manière à ne pas bloquer l'accès d'une entrée charretière ou l'accès permettant de se rendre à un immeuble.

Autres informations : ligne Info-environnement : 450 470-3830 ou visitez notre site Internet.

Assemblée du conseil municipal

Le conseil municipal de la Ville de Repentigny tient son assemblée régulière le deuxième mardi de chaque mois, à 19 h, à l'hôtel de ville, au 435, boulevard Iberville.

La prochaine assemblée du conseil municipal aura lieu le mardi 10 mai 2016, à 19 h.

Pour connaître l'ordre du jour, composez le 450 470-3141 ou visitez ville.repentigny.qc.ca/conseil.

Pour joindre votre conseiller municipal

	District 1 André Cyr 450 585-3410 cyra@ville.repentigny.qc.ca
	District 2 Georges Robinson 450 654-9746 robinsong@ville.repentigny.qc.ca
	District 3 Denyse Peltier 450 581-5733 peltierd@ville.repentigny.qc.ca
	District 4 Cécile Hénault 450 654-3046 henaault@ville.repentigny.qc.ca
	District 5 Éric Chartré 514 743-9961 chartree@ville.repentigny.qc.ca
	District 6 Sylvain Benoit 514 602-4793 benoits@ville.repentigny.qc.ca
	District 7 Raymond Hénault 450 581-0319 henaultr@ville.repentigny.qc.ca
	District 8 Normand Venne 450 585-6497 vennen@ville.repentigny.qc.ca
	District 9 Martine Gendron 450 721-6699 gendronm@ville.repentigny.qc.ca
	District 10 Bruno Villeneuve 514 266-2987 brville67@hotmail.com
	District 11 Francine Payer 450 582-7711 payerf@ville.repentigny.qc.ca
	District 12 Normand Urbain 450 585-3221 urbainn@ville.repentigny.qc.ca

Ville de Repentigny

URGENCES Police – Incendie – Ambulance 9-1-1
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 450 470-3000
ville.repentigny.qc.ca
communication@ville.repentigny.qc.ca

Centre Laurent-Venne	450 657-4877
Centre récréatif	450 657-8988
Commentaires et requêtes	450 470-3140
Complexe sportif Gilles-Tremblay	450 585-1661
Cour municipale	450 470-3500
Ordre du jour	450 470-3141
Transport - horaires	1 866 755-2917
Transport - plaintes	450 470-3860
Travaux publics	450 470-3800
Urbanisme / Permis / Inspections	450 470-3840

 Hebdo Rive Nord
103,5FM

Le bulletin municipal Regard sur Repentigny est publié 9 fois l'an.

Réalisation et infographie : **Service des communications de la Ville de Repentigny**
Imprimerie Jacques Ross
Postes Canada
36 000 exemplaires

